

# Fiche présentation dossier pédagogique



## INFORMATIONS GÉNÉRALES

### Titre du dossier pédagogique

Des critères de libertés et de droits communs aux Européens

### Auteur(s)

Anne MORIN

### Niveau d'études

1ère Internationale britannique (33 élèves de 1 L, 1 ES et 1 S)

### Mots clés

Libertés – Cour européenne des droits de l'Homme - Europe - UE

### Inscription dans les programmes

Programme de Géographie en 1ère

Thème 3 : L'UE : dynamiques de développement des territoires

Thème 4 : Chapitre I : L'UE dans la mondialisation

### Objectifs recherchés

Faire s'approprier par les élèves une notice bilingue et réaliser des productions collectives et interactives permettant de comprendre et d'expliquer simplement une question complexe.

### Référence de la notice utilisée

Roseline LETTERON, « Existe-t-il un standard européen des libertés ? ».



## FICHE PROFESSEUR

### Description de la thématique

La notice s'interroge sur l'existence et l'application par les Etats européens d'un «standard européen des libertés». Il s'agit d'une question qui s'articule à l'échelle continentale (Convention européenne de sauvegarde des droits de l'Homme, 1950) et à celle de l'UE (Charte des droits fondamentaux de l'Union européenne, 2002). Ce standard des libertés évolue au cours du temps et peut faire l'objet de contestations internes et externes à l'Europe.

### Problématique(s)

Quelles sont les libertés communes respectées par les Etats européens ? Dans quelle mesure correspondent-elles au droit de l'Union européenne ? Comment évoluent-elles et peuvent-elles être contestées ?

### Présentation de la manière dont le professeur a utilisé la notice

La seule source utilisée par les élèves a été la notice de Roseline LETTERON. Ils ont travaillé en salle informatique et au CDI afin d'éclaircir des points relatifs aux droits européens et au fonctionnement de l'UE. Ils ont également bénéficié de l'assistance du technicien informatique de la Région des Pays de la Loire, Mr Fabrice Lepage.

### Éléments de déroulé : si c'est une brique, un moment de la séance, à quel moment cela se passe dans la séance/séquence

Intégration au thème 3 du programme (séquence de 10 h).

### Retour du déroulement de l'activité pour le professeur et les élèves

#### 1ère étape : présentation du projet EHNE par le professeur à la classe (1 h)

1 – Les objectifs, le site [www.lipe-europe.eu](http://www.lipe-europe.eu), les notices, les ressources, des exemples de travaux réalisés par des professeurs de lycée et de collège.

2 – Présentation de vidéos, capsules audio et facilitations graphiques utilisés pour accompagner des notices.

3 – Proposition de plusieurs notices bilingues sur l'UE (thématiques de la citoyenneté, des libertés, de l'environnement ou de l'égalité hommes-femmes).

4 – Lecture des notices et choix de l'une d'entre elles par les élèves eux-mêmes : «Existe-t-il un standard européen des libertés ? »

#### 2e étape : travail en autonomie sur la notice (5 h)

1 – Constitution de 4 groupes sur la base du volontariat :

- 2 réalisant les capsules audio (français et anglais)
- 2 réalisant les facilitations graphiques (français et anglais).

Le travail des étapes suivantes a été réparti par les élèves eux-mêmes entre les membres des différents groupes (objectifs, temps imparti) :

2 – Appropriation de la notice (dans les 2 langues) : recherches sur le vocabulaire, les concepts, les institutions, les exemples pris par l'auteur...

3 – Travail de réécriture de la notice (dans les 2 langues) : réduction, simplification et adaptation du vocabulaire et des concepts au niveau des lycéens.

Pour la facilitation graphique : recherche et élaboration de représentations graphiques simplifiées et parlantes.

### **3e étape : réalisation pratique des 4 productions (4 h)**

- Les 2 capsules audio (en français et en anglais) : répétitions, mises au point et enregistrement (CDI – Aide technique).

- Les 2 facilitations graphiques (en français et en anglais) : concertation, conception et mise en œuvre. En parallèle : enregistrement des bandes son.

### **Modalités de travail : travail de groupes**



## **FICHE ÉLÈVE**

### **Mode de restitution des élèves**

4 productions ont été réalisées par les élèves divisés en 4 groupes :

- 2 capsules audio : une en français, une en anglais
- 2 facilitations graphiques : une en français, une en anglais

### **Production des élèves : en cas de production d'écrit et de travail d'un écrit collectif, comment passer d'une production de groupe à une production collective ?**

Mise à disposition de la notice et des outils sur l'ENT.

Utilisation d'un espace de partage par les élèves (Google Drive) : rédaction et corrections mutuelles en temps réel.



## **ÉVALUATION (FACULTATIF)**

### **Reprendre les énoncés, les supports documentaires des évaluations proposées aux élèves (en format doc-docx ou odt, format jpeg, pas de format pdf)**

Les élèves n'ont pas été évalués à proprement parler. Leur travail et leur implication ont été inscrits sur leur bulletin trimestriel et sur leur Livret scolaire. L'objectif était de valoriser le dossier qu'ils présenteront lors de leurs demandes pour l'enseignement supérieur : Parcours Sup, écoles et filières hors Parcours Sup et également pour des formations à l'étranger (formations en Grande Bretagne notamment pour les élèves OIB).

### **Proposition d'évaluation 1**

## Proposition d'évaluation 2 (éventuellement)



### PRODUCTIONS D'ÉLÈVES

**Documents anonymés à joindre en format jpeg (titre de fichier)**



### DOCUMENTS

**Documents utilisés pendant la brique de séance, la séance ou la séquence mise en ligne, notamment l'extrait/les extraits de notice.**

Notice complète de Roseline LETTERON, « Existe-t-il un standard européen des libertés ? » (versions française et anglaise).

**Comment le/les documents/extrait/s de la/des notice/s a-t-il/ont-il/s été utilisé/s ?**

- Les élèves se sont d'abord approprié la notice, dans ses deux versions (française et anglaise). Ils ont effectué des recherches préliminaires sur le vocabulaire, les concepts, les institutions ; ils ont recherché à quels faits précis faisaient référence les exemples pris par l'auteur de la notice.
- La deuxième étape a été le travail de réécriture de la notice, dans les 2 langues : comment réduire le texte afin qu'il corresponde à la voix off d'une facilitation graphique ; comment transformer la notice en dialogue pour la réalisation de la capsule audio ; comment adapter et simplifier le vocabulaire. L'impératif était d'obtenir un format d'environ 4 mn.
- Une fois le texte élaboré en français et en anglais pour la facilitation graphique, un groupe d'une dizaine d'élèves a recherché les graphismes et symboles qui pouvaient correspondre aux notions et explications fournies.

#### **Fichiers joints**

- Document vidéo MP4 : facilitation graphique en français
- Document vidéo MP4 : facilitation graphique en anglais
- Document audio (Groove Music) : capsule audio en français
- Document audio (Groove Music) : capsule audio en anglais
- Document PDF : textes bilingues des 2 capsules audio
- Document PDF : textes bilingues des 2 facilitations graphiques.



## AUTRES RESSOURCES

**Préciser éventuellement des ressources bibliographiques et/ou sitographiques utiles à l'internaute, sur le thème abordé**

[https:// europa.eu](https://europa.eu)



## BILAN PERSONNEL DU PROFESSEUR

**Bilan personnel du professeur sur son expérience (aspects positifs, difficultés,...)**

**Points positifs :**

- Les élèves ont fait preuve d'une grande autonomie : dans le choix de la notice (qui était loin d'être la plus aisée proposée par le professeur) ; dans la distribution des tâches et l'organisation de leur travail respectif.
  - On a pu observer la mise en commun de compétences très diverses (linguistiques, rédactionnelles, techniques...) menant à un travail de groupe efficace et révélant une bonne coordination entre élèves au sein des groupes et entre les groupes.
- Ce travail, issu d'une notice universitaire dont les élèves ont bien eu conscience, a été vraiment pris au sérieux et a été considéré par eux comme très valorisant.

**Difficultés rencontrées :**

- Il s'agit d'un projet très chronophage, qui a nécessité de passer moins de temps sur les autres aspects des thèmes liés à l'UE dans le programme de Géographie de 1ère.
  - La notice choisie était complexe, dans son contenu comme dans sa forme : les productions correspondantes ont par conséquent demandé un important travail préparatoire (décryptage du vocabulaire spécifique, du fonctionnement des institutions mentionnées), et ont parfois mené à des contresens ou confusions (entre Europe et UE par exemple), sur lesquelles il a fallu être très vigilant.
  - Enfin, le grand nombre d'élèves dans cette classe (33) et la nature des réalisations a posé dans la dernière partie du projet un problème de mise au travail de l'ensemble des élèves.
- Plus le projet avançait, plus les tâches à effectuer ne nécessitaient plus que l'intervention d'un petit nombre d'acteurs (lecteurs, techniciens). De ce fait, de plus en plus d'élèves se retrouvaient sans réelle tâche. L'autre conséquence est que le travail personnel ne pouvait pas être valorisé de la même façon pour tous.